

(IT) DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE in base al regolamento (UE) 305/2011

n° 0198

- | | |
|--|---|
| 1. Codice identificativo unico del prodotto-tipo | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata | : Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato con pellet di legno con la produzione di acqua calda |
| 4. Nome o marchio registrato del fabbricante (Art 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Nome e indirizzo del mandatario (Art 12-2) | : N.A. |
| 6. Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5) | : System 3 |
| 7. Laboratorio notificato | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) |
| Numero rapporto di prova (in base al System 3) | : 2001336/2 |
| 8. Prestazioni dichiarate | |

| SPECIFICA TECNICA ARMONIZZATA | EN 14785:2006 |
|--|--|
| CARATTERISTICHE ESSENZIALI | PRESTAZIONE |
| Sicurezza antincendio | |
| - Reazione al fuoco | A1 |
| - Distanza da materiale combustibile (distanza minima in mm) | retro=20 lato=200 fondo=0 soffitto=750 fronte=1000 |
| - Rischio fuoriuscita combustibile | Conforme |
| Emissioni prodotti della combustione | |
| - Potenza nominale (13% O ₂) | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - Potenza ridotta (13% O ₂) | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Temperatura superficiale | Conforme |
| Sicurezza elettrica | Conforme |
| Accessibilità e pulizia | Conforme |
| Massima pressione di esercizio | 2,5 bar |
| Resistenza meccanica (per sopportare un camino) | NPD |
| Prestazioni termiche | |
| - Potenza nominale | 23,9 kW |
| - Potenza resa all'ambiente | 5,3 kW |
| - Potenza ceduta all'acqua | 18,6 kW |
| Rendimento | |
| - Potenza nominale | η[92,0%] |
| - Potenza ridotta | η[95,6%] |
| Temperatura fumi | |
| - Potenza nominale | T [151°C] |

9. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(FR) DÉCLARATION DE PERFORMANCE selon le règlement (UE) 305/2011

n° 0198

- | | |
|---|---|
| 1. Code d'identification unique du produit-type | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes | : Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, avec production d'eau chaude |
| 4. Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2) | : N.A. |
| 6. Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5) | : System 3 |
| 7. Laboratoire notifié | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) |
| Numéro du rapport d'essai (selon le System 3) | : 2001336/2 |
| 8. Performance déclarée | |

| SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES | EN 14785:2006 |
|---|--|
| CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES | PERFORMANCE |
| Sécurité incendie | |
| - Réaction au Feu | A1 |
| - Distance de sécurité aux matériaux combustibles (distance minimum, en mm) | arrière=20 côté=200 sol=0 plafond=750 avant=1000 |
| - Risque de fuite de combustible | Conforme |
| Émission des produits de combustion | |
| - Puissance nominale (13% O ₂) | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - Puissance réduite (13% O ₂) | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Température de surface | Conforme |
| Sécurité électrique | Conforme |
| Facilité d'accès et nettoyage | Conforme |
| Pression maximale de service | 2,5 bar |
| Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée) | NPD |
| Performance thermique | |
| - Puissance nominale | 23,9 kW |
| - Puissance rendue au milieu | 5,3 kW |
| - Puissance rendue à l'eau | 18,6 kW |
| Rendement | |
| - Puissance nominale | η[92,0%] |
| - Puissance réduite | η[95,6%] |
| Température des fumées | |
| - Puissance nominale | T [151°C] |

9. La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod.Fisc., P.IVA IT 01791730938



(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(DE) LEISTUNGSERKLÄRUNG gemäß der Verordnung (EG) 305/2011

n° 0198

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ : **MUSA HYDROMATIC 24**
2. Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr (Art.11-4) : **AKI HYDROMATIC 24 M1**
3. Vorgesehene Verwendung des Produkts in
bereinstimmung mit der geltenden harmonisierten
technischen Spezifikation : **Mit Holzpellets befeuerte Wärmeerzeuger für den
Wohnbereich mit Warmwasserbereitung**
4. Name oder registriertes Warenzeichen des
Herstellers (Art 11-5) : **MCZ Group S.p.A.
I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8**
5. Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2) : **N.A.**
6. System zur Bewertung und Überprüfung der
Leistungsbeständigkeit (Anlage 5) : **System 3**
7. Benanntes Labor : **KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476)**
Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3) : **2001336/2**
8. Erklärte Leistungen

HARMONISIERTE TECHNISCHE SPEZIFIKATION

EN 14785:2006

WESENTLICHE MERKMALE

LEISTUNGEN

Brandschutz

- Brandverhalten
- Abstand von brennbarem Material
(mindestabstand, in mm)
- Gefahr Brennstoffaustritt

A1
Rückseite=20 Seite=200 Unterseite=0
decke=750 Vorderseite=1000
Konform

Emission von Verbrennungsprodukten

- Nennleistung (13% O₂)
- Reduzierte Leistung (13% O₂)

CO / NO₂ / OGC / PM [mg/Nm₃]
103 (0,008%) / 108 / 3 / 12
284 (0,023%) / 80 / 10 / 13

Oberflächentemperatur

Konform

Elektrische Sicherheit

Konform

Zugänglichkeit und Reinigung

Konform

Maximaler Betriebsdruck

2,5 bar

Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)

NPD

Thermische Leistungen

- Nennleistung
- Der Umgebung gelieferte Leistung
- Dem Wasser gelieferte Leistung

23,9 kW
5,3 kW
18,6 kW

Wirkungsgrad

- Nennleistung
- Reduzierte Leistung

η[92,0%]
η[95,6%]

Rauchgastemperatur

- Nennleistung

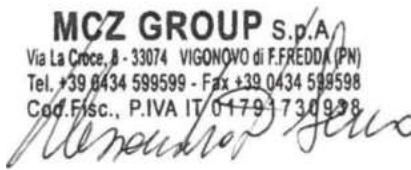
T [151°C]

9. Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod.Fisc., P.IVA IT 01791730938

(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(EN) DECLARATION OF PERFORMANCE according to Regulation (EU) 305/2011 n° 0198

- | | |
|--|---|
| 1. Unique identifier code for product-type | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Model and/or batch no. and/or series no (Article 11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification | : Residencial space heating appliance fired by wood pellets with hot water supply |
| 4. Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Name and address of the agent (Article 12-2) | : N.A. |
| 6. Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5) | : System 3 |
| 7. Laboratory notified | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) |
| Test report number (based on System 3) | : 2001336/2 |
| 8. Services declare | |

| HARMONISED TECHNICAL SPECIFICATIONS | EN 14785:2006 |
|--|--|
| ESSENTIAL CHARACTERISTICS | PERFORMANCE |
| Fire safety | |
| - Reaction to fire | A1 |
| - Distance to combustible material (minimum distance, in mm) | rear=20 sides=200 floor=0 ceiling=750 front=1000 |
| - Risk of burning fuel falling out | Pass |
| Emissions of combustion products | |
| - Nominal heat output | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - Reduced heat output | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Surface temperature | Pass |
| Electrical safety | Pass |
| Cleanability | Pass |
| Maximum water operating pressure | 2,5 bar |
| Mechanical resistance (to carry a chimney/flue) | NPD |
| Thermal output | |
| - Nominal heat output | 23,9 kW |
| - Room heating output | 5,3 kW |
| - Water heating output | 18,6 kW |
| Energy efficiency | |
| - Nominal heat output | η[92,0%] |
| - Reduced heat output | η[95,6%] |
| Flue gas temperature | |
| - Nominal heat output | T [151°C] |

9. The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco
(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(DK) PRESTATIEVERKLARING volgens Verordening (EU) 305/2011

n° 0198

- | | |
|--|--|
| 1. Unieke identificatiecode van het producttype | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie | : Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, met warmwaterproductie |
| 4. Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Naam en adres van de gemachtigde (Art 12-2) | : N.A. |
| 6. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5) | : System 3 |
| 7. Erkend laboratorium Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Aangegeven prestaties | |

| GEHARMONISEERDE TECHNISCHE SPECIFICATIE | EN 14785:2006 |
|---|---|
| ESSENTIËLE KENMERKEN | PRESTATIE |
| Brandveiligheid | |
| - Vuurvastheid | A1 |
| - Afstand van brandbaar materiaal (minimumafstand, in mm) | achterzijde=20 zijkant=200 bodem=0 |
| - Gevaar voor brandstoflekken | plafond=750 voorzijde=1000 |
| | Conform |
| Uitstoot verbrandingsproducten | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - Nominaal vermogen | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - Beperkt vermogen | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Oppervlaktetemperatuur | Conform |
| Elektrische veiligheid | Conform |
| Toegankelijkheid en reiniging | Conform |
| Maximum bedrijfsdruk | 2,5 bar |
| Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen) | NPD |
| Thermische prestaties | |
| - Nominaal vermogen | 23,9 kW |
| - Vermogen afgegeven aan het milieu | 5,3 kW |
| - Vermogen afgegeven aan het water | 18,6 kW |
| Rendement | |
| - Nominaal vermogen | η[92,0%] |
| - Beperkt vermogen | η[95,6%] |
| Rookgastemperatuur | |
| - Nominaal vermogen | T [151°C] |

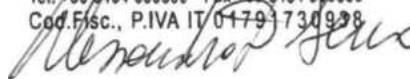
9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938



(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(ES) DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN conforme al reglamento (UE) 305/2011 n° 0198

- | | |
|--|---|
| 1. Código de identificación único del producto-tipo | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Modelo y/o n°. de lote y/o n°. de serie (Art.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes | : Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, con producción de agua caliente |
| 4. Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2) | : N.A. |
| 6. Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5) | : System 3 |
| 7. Laboratorio notificado | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) |
| Número de informe de prueba (según el System 3) | : 2001336/2 |
| 8. Prestaciones declaradas | |

| ESPECIFICACIÓN TÉCNICA ARMONIZADA | EN 14785:2006 |
|--|--|
| CARACTERÍSTICAS ESENCIALES | PRESTACIÓN |
| Seguridad contra incendios | |
| - Reacción al fuego | A1 |
| - Distancia de material combustible. (Distancia mínima, en mm) | revés=20 lado=200 fondo=0 techo=750 frente=1000 |
| - Riesgo de pérdida de combustible | Conforme |
| Emisiones de productos de combustión | |
| - Potencia nominal | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - Potencia reducida | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Temperatura superficial | Conforme |
| Seguridad eléctrica | Conforme |
| Accesibilidad y limpieza | Conforme |
| Presión máxima de trabajo | 2,5 bar |
| Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea) | NPD |
| Prestaciones térmicas | |
| - Potencia nominal | 23,9 kW |
| - Potencia suministrada al entorno | 5,3 kW |
| - Potencia cedida al agua | 18,6 kW |
| Rendimiento | |
| - Potencia nominal | η [92,0%] |
| - Potencia reducida | η [95,6%] |
| Temperatura de humos | |
| - Potencia nominal | T [151°C] |

9. La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.
Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.
Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

(Alessandro Di Bacco - Operation Manager)

(PT) DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO em base com o regulamento (UE) 305/2011 n° 0198

- | | |
|---|--|
| 1. Código de identificação único do produto-tipo | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada | : Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, com a produção de água quente |
| 4. Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Nome e endereço do mandatário (Art 12-2) | : N.A. |
| 6. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5) | : System 3 |
| 7. Laboratório notificado | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) |
| Número relação de prova (em base ao System 3) | : 2001336/2 |
| 8. Desempenhos declarados | |

| ESPECÍFICA TÉCNICA HARMONIZADA | EN 14785:2006 |
|---|---|
| CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS | DESEMPENHO |
| Segurança contra incêndio | |
| - Reação ao Fogo | A1 |
| - Distância de material combustível (Distância mínima, em mm) | traseira=20 lado=200 fundo=0 |
| - Risco de vazamento de combustível | teto=750 frente=1000 |
| | Em conformidade |
| Emissões de produtos de combustão | |
| - Potência nominal | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - Potência reduzida | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Temperatura superficial | Em conformidade |
| Segurança elétrica | Em conformidade |
| Acessibilidade e limpeza | Em conformidade |
| Máxima pressão de exercício | 2,5 bar |
| Resistência mecânica (para suportar a chaminé) | NPD |
| Desempenho térmico | |
| - Potência nominal | 23,9 kW |
| - Potência libertada no ambiente | 5,3 kW |
| - Potência cedida à água | 18,6 kW |
| Rendimento | |
| - Potência nominal | η[92,0%] |
| - Potência reduzida | η[95,6%] |
| Temperatura fumos | |
| - Potência nominal | T [151°C] |

9. O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.
Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod.Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco
(Alessandro Di Bacco - Operation Manager)

(ΕΛ) ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 305/2011
n° 0198

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου | : | MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4) | : | AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές | : | Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, με την παραγωγή ζεστού νερού |
| 4. Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5) | : | MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2) | : | N.A. |
| 6. Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5) | : | System 3 |
| 7. Κοινοποιημένο εργαστήριο Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3) | : | KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) 2001336/2 |
| 8. Δηλωμένες επιδόσεις | | |

| ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ | EN 14785:2006 |
|---|---|
| ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ | ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ |
| πυρασφάλεια - Αντίδραση στη φωτιά - Απόσταση από το καύσιμο υλικό (Ελάχιστη απόσταση, σε mm) - Κίνδυνος διαρροής καυσίμου | A1 πίσω μέρος=20 πλευρά=200 κάτω μέρος=0 ταβάνι=750 μπροστινό μέρος=1000 Σύμφωνη |
| Εκπομπές προϊόντων καύσης - Ονομαστική Ισχύς - Μειωμένη ισχύς | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Επιφανειακή θερμοκρασία | Σύμφωνη |
| Ηλεκτρική ασφάλεια | Σύμφωνη |
| Πρόσβαση και καθαρισμός | Σύμφωνη |
| Μέγιστη πίεση λειτουργίας | 2,5 bar |
| Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι) | NPD |
| Θερμικές επιδόσεις - Ονομαστική Ισχύς - Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον - Ισχύς που προσδίδεται στο νερό | 23,9 kW 5,3 kW 18,6 kW |
| Απόδοση - Ονομαστική Ισχύς - Μειωμένη ισχύς | η[92,0%] η[95,6%] |
| Θερμοκρασία καπνών - Ονομαστική Ισχύς | T [151°C] |

9. Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.
Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.
Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(DK) YDEEVNEDEKLARATION I henhold til forordning (EU) 305/2011

n° 0198

- | | |
|---|---|
| 1. Produkttypens unikke identifikationskode | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Model og/eller partinr. og/eller serienr (Art.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation | : Apparat til boligopvarmning med træpiller, med produktion af varmt vand |
| 4. Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2) | : N.A. |
| 6. System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5) | : System 3 |
| 7. Notificeret laboratorium Nummer testrapport (baseret på System 3) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Deklarerede ydeevner | |

| HARMONISERET TEKNISK SPECIFIKATION | EN 14785:2006 |
|---|---|
| VÆSENTLIGE EGENSKABER | YDEEVNE |
| Brandsikkerhed | |
| - Reaktion på ild | A1 |
| - Afstand fra brændbart materiale (Mindste afstand, i mm) | bagside=20 side=200 bund=0 loft=750 forside=1000 |
| - Risiko for udslip af brændsel | I overensstemmelse |
| Emissioner forbrændingsprodukter | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - Nominel effekt | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - Nedsat effekt | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Overfladetemperatur | I overensstemmelse |
| Elektrisk sikkerhed | I overensstemmelse |
| Tilgængelighed og rengøring | I overensstemmelse |
| Maksimalt driftstryk | 2,5 bar |
| Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen) | NPD |
| Termiske ydeevner | |
| - Nominel effekt | 23,9 kW |
| - Effekt overført til omgivelserne | 5,3 kW |
| - Effekt overført til vandet | 18,6 kW |
| Ydelse | |
| - Nominel effekt | η [92,0%] |
| - Nedsat effekt | η [95,6%] |
| Røggastemperatur | |
| - Nominel effekt | T [151°C] |

9. Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938



(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(SV) PRESTANDEDEKLARATION Enlighet med förordningen (EU) 305/2011 n° 0198

- | | |
|--|---|
| 1. Unik identifikationskod för produkttypen | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna | : Apparater för uppvärmning av bostäder, som drivs med träpellets, med produktion av varmvatten |
| 4. Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Ombudets namn och adress (Art 12-2) | : N.A. |
| 6. System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5) | : System 3 |
| 7. Deklarerat laboratorium Nr. provrapport (baserat på System 3) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Deklarerade prestationer | |

| HARMONISERAD TEKNISK SPECIFIKATION | EN 14785:2006 |
|---|---|
| GRUNDLÄGGANDE EGENSKAPER | PRESTANDA |
| Brandsäkerhet - Reaktion vid brand - Avstånd från brännbart material (Minimivstånd, i mm) - Risk för bränslespill | A1 bak=20 sida=200 botten=0 tak=750 fram=1000 Överensstämmer |
| Utsläpp av förbränningsprodukter - nominell effekt - reducerad effekt | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Ytans temperatur | Överensstämmer |
| Elsäkerhet | Överensstämmer |
| Tillgänglighet och rengöring | Överensstämmer |
| Maximalt arbetstryck | 2,5 bar |
| Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen) | NPD |
| Termisk prestanda - Nominell effekt - Effekt som ges till omgivningen - Effekt som överförs till vattnet | 23,9 kW 5,3 kW 18,6 kW |
| Avkastning - nominell effekt - reducerad effekt | η[92,0%] η[95,6%] |
| Röktemperatur - nominell effekt | T [151°C] |

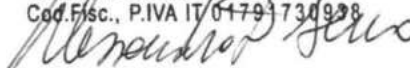
9. Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod.Fisc., P.IVA IT 01791730938



(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(PL) DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) 305/2011
n° 0198

- | | |
|--|---|
| 1. Unikalny identyfikator typu wyrobu | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną | : Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, z wytwarzania ciepłej wody |
| 4. Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2) | : N.A. |
| 6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5) | : System 3 |
| 7. Notyfikowane laboratorium Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Deklarowane osiągi | |

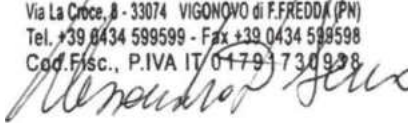
| | |
|--|---|
| Zharmonizowana specyfikacja techniczna | EN 14785:2006 |
| Podstawowe właściwości | Osiągi |
| Bezpieczeństwo przeciwpożarowe Reakcja na ogień Odległość od mat. zł. (Odległość minimalna, w mm) Ryzyka rozlania paliwa | A1 tył=20 bok=200 spód=0 sufit=750 przód=1000 Zgodny |
| Emisja produktów spalania - Moc znamionowa - Moc zmniejszona | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Temperatura na powierzchni | Zgodny |
| Bezpieczeństwo elektryczne | Zgodny |
| Dostępność i czyszczenie | Zgodny |
| Maksymalne ciśnienie pracy | 2,5 bar |
| Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina) | NPD |
| Wydajność cieplna - Moc znamionowa - Moc przekazywana do otoczenia - Moc przekazywana do wody | 23,9 kW 5,3 kW 18,6 kW |
| Wydajność - Moc znamionowa - Moc zmniejszona | η[92,0%] η[95,6%] |
| Temperatura spalin - Moc znamionowa | T [151°C] |

9. Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.
Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938



(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(SL) IZJAVA O ZMOGLJIVOSTIH Glede na določila (UE) 305/2011

n° 0198

- | | |
|--|--|
| 1. Specifična kodna oznaka izdelka-tipa | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Art.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo | : Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, z proizvodnja tople vode |
| 4. Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Art 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Ime in naslov zastopnika (Art 12-2) | : N.A. |
| 6. Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5) | : System 3 |
| 7. Priglašeni laboratorij | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) |
| Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3) | : 2001336/2 |
| 8. Navedene zmogljivosti | |

| SKLADNA TEHNIČNA SPECIFIKA | EN 14785:2006 |
|--|---|
| BISTVENE ZNAČILNOSTI | ZMOGLJIVOST |
| Požarna varnost | A1 |
| - Reakcija na ogenj | zadaj=20 stransko=200 spodaj=0 |
| - Razdalja od gorlj. mat. (Minimalna razdalja, v mm) | strop=750 spredaj=1000 |
| - Rizik od ispuštanja goriva | U skladu |
| Ispuščanje produkata izgaranja | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - Nazivna snaga | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - Smanjena snaga | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Površinska temperatura | U skladu |
| Električna sigurnost | U skladu |
| Pristupačnost i čiščenje | U skladu |
| Maksimalni radni tlak | 2,5 bar |
| Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin) | NPD |
| Toplinska svojstva | |
| - Nazivna snaga | 23,9 kW |
| - Izlazna snaga okruženja | 5,3 kW |
| - Snaga prenesena na vodu | 18,6 kW |
| Performanse | |
| - Nazivna snaga | η[92,0%] |
| - Smanjena snaga | η[95,6%] |
| Temperatura dima | |
| - Nazivna snaga | T [151°C] |

9. Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Potpisano u ime i za proizvođača od strane:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco
(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(HR) IZJAVA O UČINKOVITOSTI

Prema uredbi (UE) 305/2011

n° 0198

- | | |
|--|---|
| 1. Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama | : Aparat za kućansko grijanje, napajan drvenim peletom, s proizvođenja tople vode |
| 4. Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Ime i adresa zastupnika (Art 12-2) | : N.A. |
| 6. Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti (Prilog 5) | : System 3 |
| 7. Obaviješteni laboratorij Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Izjavljene performanse | |

| TEHNIČKA SPECIFIKACIJA | EN 14785:2006 |
|---|---|
| OSNOVNE ZNAČAJKE | PERFORMANSE |
| Sigurnost od požara | |
| - Požarna otpornost | A1 |
| - Udaljenost od goriva (Minimalna udaljenost , izražena u mm) | pozadi=20 bočno=200 dno=0 |
| - Tveganje za razlitje goriva | strop=750 sprijeda=1000 |
| | Ustreza |
| Izpusti produktov zgorevanja | |
| - Nominalna moć | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - Zmanjšana moć | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Temperatura na površini | Ustreza |
| Električna varnost | Ustreza |
| Dostopnost in čiščenje | Ustreza |
| Maksimalni delovni pritisk | 2,5 bar |
| Mehanska upornost (za podporo kamina) | NPD |
| Termične lastnosti | |
| - Nominalna moć | 23,9 kW |
| - Uporabna moć za okolje | 5,3 kW |
| - Moć vode | 18,6 kW |
| Izkoristek | |
| - Nominalna moć | η[92,0%] |
| - Zmanjšana moć | η[95,6%] |
| Temperatura dimnih plinov | |
| - Nominalna moć | T [151°C] |

9. Zmogljivost izdelka, navedena v toškah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod.Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco
(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(CZ) PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH Podle nařízení (EU) č. 305/2011

n° 0198

- | | |
|--|--|
| 1. Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Model a/nebo č. šarže a/nebo č. Série (Čl.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami | : Přístroj pro domácí vytápění se spalováním dřevěných pelet, s produkce teplé užitkové vody |
| 4. Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2) | : N.A. |
| 6. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5) | : System 3 |
| 7. Registrovaná laboratoř Číslo zkušebního protokolu (podle System 3) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Prohlášené vlastnosti | |

| | |
|--|---|
| Harmonizovaná technická norma | EN 14785:2006 |
| Základní charakteristiky | Vlastnost |
| Požární bezpečnost | |
| - Odolnost proti ohni | A1 |
| - Vzdálenost od hořl. Materiálů (Minimální vzdálenost, v mm) | vzadu=20 na boku=200 zespodu=0 |
| - Riziko rozlití paliva | strop=750 zepředu=1000 |
| | V souladu |
| Emise spalin | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - při jmenovitém výkonu (13% O ₂) | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - při sníženém výkonu (13% O ₂) | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| | V souladu |
| Teplota povrchu | V souladu |
| Elektrická bezpečnost | V souladu |
| Dostupnost a čištění | V souladu |
| Maximální provozní tlak | 2,5 bar |
| Mechanická pevnost (na podporu komínu) | NPD |
| Tepelné vlastnosti | |
| - Jmenovitý výkon | 23,9 kW |
| - Výkon přenášený do prostředí | 5,3 kW |
| - Výkon přenášený do vody | 18,6 kW |
| Výkon | |
| - Jmenovitý výkon | η[92,0%] |
| - Snížený výkon | η[95,6%] |
| Teplota spalin | |
| - Jmenovitý výkon | T [151°C] |

9. 9. Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4..

Podepsáno jménem výrobce:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938



(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(SK) PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

n° 0198

- | | |
|--|---|
| 1. Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Model a/alebo č. šarže a/alebo č. Série (Čl. 11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami | : Prístroj pre domáce vykurovanie so spaľovaním drevených peliet, s produkcie teplej úžitkovej vody |
| 4. Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2) | : N.A. |
| 6. Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5) | : System 3 |
| 7. Registrované laboratórium Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Prehlásené vlastnosti | |

| Harmonizovaná technická norma | EN 14785:2006 |
|---|---|
| Základné charakteristiky | Vlastnosť |
| Požiarna bezpečnosť | |
| - Odolnosť proti ohňu | A1 |
| - Vzdialenosť od horľ. materiálov (Minimálna vzdialenosť, v mm) | vzadu=20 na boku=200 zospodu=0 |
| - Riziko rozliatia paliva | strop=750 vpredu=1000 |
| | V súlade |
| Emisie spalín | |
| - pri menovitom výkone (13% O ₂) | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - pri zníženom výkone (13% O ₂) | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Teplota povrchu | V súlade |
| Elektrická bezpečnosť | V súlade |
| Dostupnosť a čistenie | V súlade |
| Maximálny prevádzkový tlak | 2,5 bar |
| Mechanická pevnosť (na podporu komína) | NPD |
| Tepelné vlastnosti | |
| - Menovitý výkon | 23,9 kW |
| - Výkon prenášaný do prostredia | 5,3 kW |
| - Výkon prenášaný do vody | 18,6 kW |
| Výkon | |
| - Menovitý výkon | η[92,0%] |
| - Znížený výkon | η[95,6%] |
| Teplota spalín | |
| - Menovitý výkon | T [151°C] |

9. Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco
(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(FI) SUORITUSTASOILMOITUS Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti

n° 0198

- | | |
|---|---|
| 1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset | : Puupelleteillä toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, kuuman veden tuotannolla |
| 4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2) | : N.A. |
| 6. Tuotteen suoritus tason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5) | : System 3 |
| 7. Ilmoitettu laitos Arvioinnin numero (System 3 perusteella) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Ilmoitetut suoritus taset | |

| Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä | EN 14785:2006 |
|--|---|
| Perusominaisuudet | Suoritus taso |
| Paloturvallisuus | |
| - Palonkestävyys | A1 |
| - Etäisyys palavasta materiaalista (Minimietäisyys mm) | takaosa=20 sivu=200 pohja=0 |
| - Riski polttoaineen valumiselle | katto=750 etuosa=1000 |
| | Laadun mukainen |
| Palamistuotteiden päästöt | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - nimellisteholla (13% O ₂) | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - rajoitetulla teholla (13% O ₂) | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Pinnan lämpötila | Laadun mukainen |
| Sähköturvallisuus | Laadun mukainen |
| Pääsy ja puhdistus | Laadun mukainen |
| Toiminnan maksimipaine | 2,5 bar |
| Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon) | NPD |
| Lämpöteho | |
| - Nimellisteho | 23,9 kW |
| - Ympäristöön kohdistuva teho | 5,3 kW |
| - Veteen siirtyvä teho | 18,6 kW |
| Tuotto | |
| - Nimellisteho | η[92,0%] |
| - Rajoitettu teho | η[95,6%] |
| Savujen lämpötila | |
| - Nimellisteho | T [151°C] |


9. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritus taset ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritus tasetojen mukaiset.

Tämä suoritus taso ilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938



(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(ET) TOIMIVUSDEKLARATSIOON Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011

n° 0198

- | | |
|---|---|
| 1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile | : Seadis koduseks kütmiseks, kasutab puitpelletteid, sooja vee tootmisega |
| 4. Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2) | : N.A. |
| 6. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5) | : System 3 |
| 7. Teavitatud labor Katseprotokolli number (System 3 põhjal)° | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Toimivusdeklaratsioon | |

| | |
|---|---|
| Ühtlustatud tehniline kirjeldus | EN 14785:2006 |
| Põhiomadused | Jõudlus |
| Tuleohutus | |
| - Tulekindlus | A1 |
| - Kaugus süttivatest materjalidest (Väikseim lubatud kaugus (mm)) | taga=20 küljel=200 põhjal=0 lagi=750 ees=1000 |
| - Küttematerjali väljumise oht | Vastavuses |
| Põlemise heitkogused | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - nimivõimsusel (13% O ₂) | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - alandatud võimsusega (13% O ₂) | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Pinna temperatuur | Vastavuses |
| Elektriohutus | Vastavuses |
| Juurdepäas ja puhastamine | Vastavuses |
| Maksimaalne töö rõhk | 2,5 bar |
| Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks) | NPD |
| Soojusjuhtivus | |
| - Nimivõimsus | 23,9 kW |
| - Väljundvõimsus kütmisel | 5,3 kW |
| - Väljundvõimsus vee kütmisel | 18,6 kW |
| Võimsus | |
| - Nimivõimsus | η[92,0%] |
| - Alandatud võimsus | η[95,6%] |
| Aurude temperatuur | |
| - Nimivõimsus | T [151°C] |

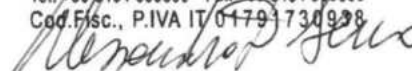
9. Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Allkirjastanud tootja nimel:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod.Fisc., P.IVA IT 01791730938



(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(LV) EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011 n° 0198

- | | |
|---|---|
| 1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs | : Vietējās apkures ierīces ar kokskaidu granulu kurināmo, ar karstā ūdens ražošanas |
| 4. Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts) | : N.A. |
| 6. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums) | : System 3 |
| 7. Paziņotā laboratorija Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Deklarētās eksploatācijas īpašības | |

| Saskaņotas tehniskās specifikācijas | EN 14785:2006 |
|---|---|
| Būtiskie raksturlielumi | Eksploatācijas īpašības |
| Ugunsdrošība - Izturība pret uguns iedarbību - Degmateriāla attālums (Minimālais attālums, mm) - Degvielas izliešanas risk | A1 aizmugure=20 platums=200 dziļums=0 griesti=750 priekšpuse=1000 Atbilstošs |
| Sadeģšanas produktu emisijas - pie nominālās jaudas (13% O ₂) - pie nominālās jaudas (13% O ₂) | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Virsmas temperatūra | Atbilstošs |
| Elektriskās instalācijas drošība | Atbilstošs |
| Pieejamība un tīrīšana | Atbilstošs |
| Maksimālais darba spiediens | 2,5 bar |
| Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai) | NPD |
| Termiskās eksploatācijas īpašības - Nominālā jauda - Vides snieguma jauda - Ūdenim nodotā jauda | 23,9 kW 5,3 kW 18,6 kW |
| Sniegums - Nominālā jauda - Samazināta jauda | η[92,0%] η[95,6%] |
| Dūmgāzu temperatūra - Nominālā jauda | T [151°C] |

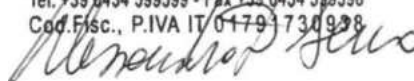
9. 1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām eksploatācijas īpašībām.

Par šo izdoto eksploatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938



(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(LT) EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA Pagal Reglamentą (ES) 305/2011 n° 0198

- | | |
|--|---|
| 1. Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas | : Buitinis šildytuvas, kūrenamas medienos granulėmis, su karšto vandens gamybos funkcijos |
| 4. Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis) | : N.A. |
| 6. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas) | : System 3 |
| 7. Notifikuota laboratorija Bandyimų ataskaitos numeris (pagal „System 3“) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Deklaruotos eksploatacinės savybės | |

| Suderintos techninės specifikacijos | EN 14785:2006 |
|---|---|
| Svarbiausios savybės | Eksploatacinės savybės |
| Priešgaisrinė sauga - Atsparumas ugniai - Atstumas nuo mat. komb. (Minimalus atstukas mm) - Galimas degalų nuotėkis | A1 iš galo=20 iš šono=200 iš apačios=0 lubos=750 priekyje=1000 Atitinka |
| Degant išsiskiriančios dujos - esant vardinei galiai (13% O ₂) - esant sumažintai galiai (13% O ₂) | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Paviršiaus temperatūra | Atitinka |
| Elektros sauga | Atitinka |
| Prieiga ir valymas | Atitinka |
| Didžiausias veikimo slėgis | 2,5 bar |
| Mechaninis atsparumas (išlaikantis kaminą) | NPD |
| Šiluminės savybės - Vardinė galia - Į aplinką išskiriamas energijos kiekis - Į vandenį išskiriamas energijos kiekis | 23,9 kW 5,3 kW 18,6 kW |
| Našumas - Vardinė galia - Sumažinta galia | η[92,0%] η[95,6%] |
| Dūmų temperatūra - Vardinė galia | T [151°C] |

9. 1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte.

Gamintojo vardu pasirašė:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco
(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(HU) TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT A 305/2011/EU rendelet alapján

n° 0198

- | | |
|---|---|
| 1. A termék típus egyedi azonosító kódja | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban | : Fapellel működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetősége nélkül |
| 4. A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése) | : N.A. |
| 6. A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet) | : System 3 |
| 7. Vizsgáló laboratórium Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. A nyilatkozat szerinti teljesítmény | |

| Harmonizált műszaki előírások | EN 14785:2006 |
|--|---|
| Alapvető tulajdonságok | Teljesítmény |
| Tűzbiztonság | |
| - Tűzállóság | A1 |
| - Éghető anyagoktól való távolság (Minimális távolság, mm-ben) | hátoldal=20 oldal=200 aljzat=0 mennyezet=750 elől=1000 |
| - Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata | Megfelel |
| Égéstermékek kibocsátása | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - névleges teljesítmény esetén (13% O ₂) | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - redukált teljesítmény esetén (13% O ₂) | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Felületi hőmérséklet | Megfelel |
| Elektromos biztonság | Megfelel |
| Hozzáférhetőség és tisztítás | Megfelel |
| Maximális üzemi nyomás | 2,5 bar |
| Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására) | NPD |
| Termikus teljesítmény | |
| - Névleges teljesítmény | 23,9 kW |
| - Környezetnek átadott teljesítmény | 5,3 kW |
| - Víznek átadott teljesítmény | 18,6 kW |
| Hatásfok | |
| - Névleges teljesítmény | η[92,0%] |
| - Redukált teljesítmény | η[95,6%] |
| Füstgáz hőmérséklete | |
| - Névleges teljesítmény | T [151°C] |

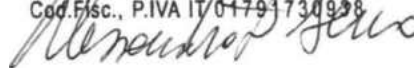
9. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod.Fisc., P.IVA IT 01791730938



(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(RO) DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011 n° 0198

1. Cod unic de identificare al produsului-tip : **MUSA HYDROMATIC 24**
2. Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4) : **AKI HYDROMATIC 24 M1**
3. Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă : **Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu peleți din lemn, cu producerea de apă caldă**
4. Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5) : **MCZ Group S.p.A.
I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8**
5. Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2) : **N.A.**
6. Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5) : **System 3**
7. Laborator notificat : **KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476)**
Numărul raportului de testare (în baza System 3) : **2001336/2**
8. Performanțe declarate

| Specificația tehnică armonizată | EN 14785:2006 |
|--|---|
| Caracteristici esențiale | Performanță |
| Siguranța la foc - Reacție la foc - Distanța față de mat. combustibil (Distanța minimă, în mm) - Risc de pierderi de combustibil | A1 spate=20 lateral=200 fund=0 tavan=750 frontal=1000 Conform |
| Emisiile produselor de combustie - la putere nominală (13% O ₂) - la putere redusă (13% O ₂) | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Temperatura de suprafață | Conform |
| Siguranța electrică | Conform |
| Accesibilitate și curățare | Conform |
| Presiune maximă de funcționare | 2,5 bar |
| Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului) | NPD |
| Performanțe termice - Puterea nominală - Puterea transferată mediului - Puterea transferată apei | 23,9 kW 5,3 kW 18,6 kW |
| Rentabilitate - Puterea nominală - Puterea redusă | η[92,0%] η[95,6%] |
| Temperatura fumului - Puterea nominală | T [151°C] |

9. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod.Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco
(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(ВЛ) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

съгласно Регламент (ЕС) №305/2011

n° 0198

- | | |
|--|--|
| 1. Уникален идентификационен код на типа продукт | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация | : Уред за битово отопление, захранван с дървени пелети, с производство на топла вода |
| 4. Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2) | : N.A. |
| 6. Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5) | : System 3 |
| 7. Нотифицирана лаборатория Номер на доклада от изпитването | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Декларирани експлоатационни показатели | |

| Хармонизирана техническа спецификация | EN 14785:2006 |
|---|--|
| Съществени характеристики | Експлоатационен показател |
| пожарна безопасност | |
| - Устойчивост на огън | A1 |
| - Разстояние от горящия материал (Минимално разстояние, в mm) | задна страна=20 странично=200 дъно=0 |
| - Риск от изтичане на гориво | таван=750 предна част=1000 |
| | Съответства |
| Емисии на продукти от горенето | |
| - при номинална мощност (13% O ₂) | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - при намалена мощност (13% O ₂) | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Повърхностна температура | Съответства |
| Електрическа безопасност | Съответства |
| Достъп и почистване | Съответства |
| Максимално работно налягане | 2,5 bar |
| Механична якост (за поддържане на камината) | NPD |
| Топлинни експлоатационни показатели | |
| - Номинална мощност | 23,9 kW |
| - Мощност, отдавана в околната среда | 5,3 kW |
| - Мощност, отдавана на водата | 18,6 kW |
| Производителност | |
| - Номинална мощност | η[92,0%] |
| - Намалена мощност | η[95,6%] |
| Температура на димните газове | |
| - Номинална мощност | T [151°C] |

9. Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8
- Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.
- Подписано за и от името на производителя от:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco
(Alessandro Di Bacco – Operation Manager)

(NO) YTELSESERKLÆRING Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

n° 0198

- | | |
|---|--|
| 1. Entydig identifikasjonskode for produkttypen | : MUSA HYDROMATIC 24 |
| 2. Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4) | : AKI HYDROMATIC 24 M1 |
| 3. Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen | : Apparat for oppvarming av bolig, matet med pellet, med produksjon av varmtvann |
| 4. Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5) | : MCZ Group S.p.A. I - 33074 Vigonovo di F.dda (PN) - via La Croce, 8 |
| 5. Navn og adresse til representant (Art. 12-2) | : N.A. |
| 6. System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5) | : System 3 |
| 7. Teknisk kontrollorgan Testrapport (på grunnlag av System 3) | : KIWA CERMET ITALIA S.p.A. (N.B. 0476) : 2001336/2 |
| 8. Erklærte ytelser | |

| Harmonisert teknisk spesifikasjon | EN 14785:2006 |
|---|---|
| Vesentlige egenskaper | Ytelse |
| Brannsikkerhet | |
| - Brannmotstand | A1 |
| - Avstand fra brennbare materialer (Minimums avstand, i mm) | bakside=20 side=200 bunn=0 tak=750 framside=1000 |
| - Fare for utslipp av brensel | Konform |
| Forbrenningsutslipp | CO / NO ₂ / OGC / PM [mg/Nm ₃] |
| - ved nominell ytelse (13% O ₂) | 103 (0,008%) / 108 / 3 / 12 |
| - ved redusert ytelse (13% O ₂) | 284 (0,023%) / 80 / 10 / 13 |
| Overflatetemperatur | Konform |
| Elektrisk sikkerhet | Konform |
| Tilgangsmulighet og rengjøring | Konform |
| Maksimalt driftstrykk | 2,5 bar |
| Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen) | NPD |
| Termiske ytelser | |
| - Nominell ytelse | 23,9 kW |
| - Varmeavgivelse til rom | 5,3 kW |
| - Varmeavgivelse til vann | 18,6 kW |
| Ytelse | |
| - Nominell ytelse | η[92,0%] |
| - Redusert ytelse | η[95,6%] |
| Røykgasstemperatur | |
| - Nominell ytelse | T [151°C] |

9. Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Vigonovo di Fontanafredda, 21/07/2020

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco
(Alessandro Di Bacco - Operation Manager)